# La PIOCHE

Bulletin de liaison de l'Union Française des Télégraphistes

## Rue en Baie de Somme A G 2018

32ème Année - N° 126 01/2018

## UNION FRANÇAISE DES TÉLÉGRAPHISTES

http://www.uft.net

**Président : F6ELU**

e-mail F6ELU : presi@uft.net

**Adresse courrier :**
**F6ELU - Francis FAGON**
**30 rue Louis Breguet**
**37100 TOURS**

Cotisation : 18 Euros à adresser **à:**

**F6ICG Gérard TOUSSAINT**
**35 rue des Druyes**
**89560 COURSON LES CARRIERES**

**Impression** : Imprimerie MARIM – 1 rue Mansard – 83100 TOULON

**Routage** :
**Atout Mailing Services**
**94 avenue de la Sarriette**
**ZI ATHELIA II**
**13704 LA CIOTAT CEDEX**

## PRÉSIDENTS D'HONNEUR:
**F9IQ-F6CEL-F6AXX-F6BQV**

**Rédaction et mise en pages** :

F6AXX f6axx@neuf.fr
F6EEQ f6eeq@wanadoo.fr

**Comité de lecture**:
F5NQL, F5PLG, F6ENO, CT7/F6HBR, F6ICG.

**Merci à**: F9WP, F6ICG, F6ENO, F5INJ, F5RPB, F6AOD, F5MYL, F6EEQ, F5NQL, F5IF, pour l'aide apportée à la réalisation de ce numéro.


***Les articles n'engagent que leurs auteurs. Les photos et documents originaux peuvent être retournés sur demande. En adressant des documents à la rédaction de La Pioche, l'expéditeur accepte que l'UFT les fasse paraître également dans « CW Infos » de Radio-REF. En cas de modification importante la rédaction en proposera l'épreuve à l'auteur avant publication.***

**Couverture : YL F6EEQ.**

# SOMMAIRE


**Rapport Moral Pages 3 à 7**
**Rapport financier Pages 8 à 11**
**Infos diverses Page 12**
**9U4M Pages 13 à 17**
**Contest YL UFT Page 18**
**Manipulateur J37 Pages 19 à 24**
**Infos EUCW Page 25**
**Bulletin de vote Page 26**
**Programme AG Page 27**
**Bulletin de réservation Page 28**
**Ordre du jour AG Page 29**
**Souvenirs d'une vie d'OM Pages 30 à 33**
**Pages des radio-clubs 34 à 36**

# *Rapport moral 2018*

***Nous voici comme tous les ans arrivés à la rédaction de nos documents d'AG. Le rapport moral en est un parmi d'autres comme le rapport financier et même les informations d'organisation de l'AG. Petit aparté sur le bilan comptable de cette année qui reste dans les clous, comme on dit trivialement, avec un petit excédent de 80,19 euros. Je vais donc remercier Gérard F6ICG pour le travail fourni mais également l'autre Gérard F6EEQ qui s'est rapproché du trésorier comme convenu pour être en mesure d'assurer la suite si nécessaire.***

***A partir du moment où je remercie l'un au l'autre de nos responsables ou chargés de mission, je me dois de le faire également à l'intention de tous ceux qui œuvrent à la pérennité de notre club ou association. Cette année je ne vais pas les citer les uns après les autres, comme à l'habitude, chacun sachant très bien qui fait quoi. Mais j'insiste pour que tous soient encore une fois ici remerciés pour leur dévouement. Également je ne vais pas m'étendre sur quelques incidents dans notre management général car chacun, après s'être exprimé, a su rester dans la modération et c'est très bien comme cela.***

***Par contre je souhaiterais m'arrêter sur la disparition lente mais constante des plus anciens d'entre nous. En plus des souvenirs le plus souvent cordiaux voir amicaux qui nous lient à certains d'entre eux, c'est un peu notre association qui perd ses forces vives ou tutélaires. Sans oublier les autres, je voudrais citer la disparition de notre centenaire F8IL qui nous avait rendu visite lors de l'AG d'Albi mais également F6BSP, Michel, que j'ai contacté tous les samedis matins pendant plus de quinze années. Chacun se souvient de lui comme "the" animateur du réseau F9TM et il avait reçu lui même de Lucien F8TM le rôle de poursuivre la mission. Que Jean Pierre F5YG qui s'est proposé pour continuer l'animation du réseau soit ici remercié et encouragé même si ce n'est pas une activité strictement UFT.***

***C'est tout ce que je vous dirai sur ce qui s'est passé cette année même si la propagation n'a pas toujours été au rendez vous ( par exemple les QSL d'un bulletin UFT 80 m ont du être annulés). Même si le trafic CW n'a pas été merveilleux à l'instar des quelques inconvénients du trafic radioamateur. Je cite par exemple la difficulté pour un opérateur à 22/24 mots mi-***

*nute, et pire encore pour les plus véloces, à redescendre à 12 mots minute pour faire contact avec un néophyte. D'une certaine manière cet opérateur ne s'exprime pas, il s'ennuie et sans consciemment le vouloir il (re)accélère sa manipulation comme le dit l'adage populaire ''chasser le naturel il revient au galop''. Et donc la bonne action initiale devient relativement improductive. Je cite également le contenu très réglementé des échanges entre radioamateurs. Les membres de l'UFT comme cela apparaîtra plus loin, ne sont pas gâtés dans leur raison d'exister pour leur trafic préférentiel en clair sans support scriptural.*

*Enfin certains événements de cette année ont provoqué pour l'administration soit des difficultés de communication voire même des ruptures totales de celles ci sur une période plus ou moins longue nous laissant entrevoir la possibilité, pour nous, de servir à quelque chose mais certainement pas comme il y a cinquante ans. Et nous devons y réfléchir.*

*Donc les résolutions habituelles de ces dernières années ne sont plus forcément de mode.*

*Alors regardons l'avenir avec optimisme car il y a du grain à moudre tout de même et pour cela j'invite tous ceux qui le veulent et qui ont le temps de rejoindre les bonnes volontés dans un vrai projet d'association.*

*Comment pourrait-on formuler ce projet ?*

*Très simplement on peut se donner comme but de favoriser un accroissement des opérateurs CW radioamateurs. Pourquoi radioamateurs, tout simplement pour avoir l'usage de fréquences pour trafiquer. Former des opérateurs radioamateurs ce n'est pas tellement notre raison d'être mais pour la formation des opérateurs télégraphistes nous sommes beaucoup plus concernés. Mais il est vrai que nous sommes aux limites de notre association. Il faut donc se persuader que notre action doit savoir se porter au delà de l'UFT afin de ne pas se comporter comme dans les clubs très privés d'outre manche où d'honorables ''gentlemen'' prennent plaisir à se retrouver dans un certain conformisme suranné pour leur plaisir personnel ou pour affirmer leur position sociale. Vous pouvez traduire cela en termes de radio et de télégraphie si vous le voulez...*

*Pour atteindre cet objectif il nous faudra donc développer un prosélytisme efficace et militant et pour être le plus efficace possible il y a l'obligation de se poser un certain nombre de questions (et y répondre ! HI).*

*Tout d'abord à quel public faut-il s'adresser ?*

*Compte tenu de ce qui précède notre public préférentiel est donc le radioamateur licencié qui n'a pas appris le code ou l'ayant appris l'a soit oublié*

*soit très peu utilisé. Il y a également le radioamateur en formation soit en radio club soit isolé. Nous reviendrons plus loin sur les modes de formation à notre disposition. Pour s'adresser efficacement à un public donné il faut avoir d'un support de communication adapté or nous disposons de ce moyen dans RADIO REF tous les mois à la rubrique CW INFOS ce qui nous permet de nous adresser au public défini ci-dessus. Et là je ne vais pas critiquer le responsable de la rubrique qui ne peut faire qu'avec ce qu'il reçoit mais avouez bien que si nous sommes très bons en histoire ou en matériel de manipulation nous sommes par contre assez absents dans le domaine de la formation. Il est vrai que notre association dispose de très bons télégraphistes mais de bien peu "d'écrivains" et cela est quelques fois dommageable.*

*Ensuite la question du mode de formation.*

*Beaucoup parmi vous ont connu la formation en groupe et quelques uns la formation isolée. Il est vrai que la formation en groupe plus dynamique, plus compétitive mais aussi plus coercitive donne d' assez bons résultats pour un délai de formation court sans toutefois prendre en compte certains décrocheurs qui avec un peu plus de temps pourraient arriver également au but. Le ratio pour la formation de ce type est actuellement pour un groupe de 20 élèves au départ de seulement 7 à l'arrivée. Il est vrai que de nos jours l'optimisation des durées de formation est la règle. Mais on est obligé de constater que l'efficacité n'est pas au rendez vous. Heureusement ce n'est pas encore ce qui est appliqué en radio club. Pas de chiffres d'efficacité non plus pour la formation isolée mais les divers contacts que j'ai en salon abordant les problèmes de l'échec pour la formation me laissent à penser que cela ne doit pas être une réussite non plus. Cependant on peut constater que l'environnement a bien évolué depuis notre formation. D'un côté les apprenants sont bien plus isolés et les radio club pas très nombreux non plus mais des outils nouveaux peuvent compenser ces inconvénients. Par exemple le magnétophone support indispensable à la formation passée des télégraphistes peut très bien être remplacé par un cours audio sur clé USB pour lecteur MP3. De même les ordinateurs pourvus des logiciels spécifiques remplacent les postes de travail des salles d'apprentissage avec la possibilité de transporter très facilement les accessoires nécessaires auparavant rivés à la place d'étude. Ce qui veut dire que nous devons nous adapter comme tout le monde à la numérisation et que même si ce n'est pas dans nos gènes nous devons y consentir pour assurer l'avenir tout en assu-*

*mant notre passé.*
*Maintenant essayons de voir les besoins en formation en un mot la télégraphie pourquoi faire ?*
*Voyons dans l'ordre les divers types d'actions réalisées. D'abord les animations à l'attention d'un jeune public ont un caractère plus ludique qu'éducatif. C'est en quelque sorte un vaccin pour inoculer la maladie ''morse'' avec l'espoir que cette dernière se développe -entre nous ce n'est plus vraiment un vaccin-.*
*Ensuite les scouts qui ont besoin de connaître par le son tous les caractères morse pour assurer à cadence lente leurs liaisons de plus longue portée que les possibilités de la parole en particulier quand ils sont dans la nature. Ces activités d'utilisation du code morse sont, elles aussi, particulières et d'un niveau très relatif.*
*On peut donc dire que ces activités ''vaccinales'', si elles ont le mérite de montrer que le code existe encore, ne laissent présager que des retombées très aléatoires. Ces animations sont nécessaires mais certainement pas suffisantes.*
*Passons maintenant aux choses sérieuses: le radioamateur télégraphiste.*
*Les radioamateurs ont à leur disposition la CW comme mode de transmission autorisé mais ils ne l'utilisent pas de la même façon, voire pas du tout et donc n'ont pas l'utilité d'un même niveau. On peut distinguer un niveau préparatoire de généraliste avec une maîtrise d'un code morse type codé lent, correspondant à l'ex examen de l'administration et qui doit permettre au radio amateur grâce à la CW, de faire face dans ses activités préférentielles aux liaisons difficiles de type expérimentales et aux liaisons brèves de type concours ou expédition.*
*Un deuxième niveau codé vers 20 mots minute doit permettre au radioamateur de faire des liaisons à base de QSO types avec une certaine aisance à une vitesse compatible avec la vitesse habituelle rencontrée dans ce type d'activité.*
*Enfin quelques mots sur les opérateurs de l'UFT qui eux utilisent la CW pour parler en clair comme s'ils utilisaient un micro. Ils sont aptes bien évidemment à tout ce qui a été décrit précédemment à condition de respecter l'esprit de ces activités. Par exemple il n'est pas nécessaire de manipuler à toute allure en QRP ! Cependant ces amateurs de CW en clair rencontrent un sérieux inconvénient parce que le contenu des communications autorisé est fortement encadré. Comme rien de personnel ne doit*

*transparaître et qu'historiquement on a pratiquement toujours fait un clivage entre les techniciens et les opérateurs, on constate avec regret que tous ces talents sont le plus souvent contraints à donner des nouvelles du jardin potager.....*

*Voyons enfin les outils que l'UFT est en mesure de proposer pour l'aide à l'apprentissage du Morse et que chacun devrait se faire un devoir de connaître pour participer à la propagation de l'information. Plus précisément c'est en fait connaître le contenu de la clé USB de l'UFT. J'ai cité plus haut le cours audio MP3. Qu'il me soit permis également de vous inviter à prendre connaissance des articles de CW INFOS de Janvier à Avril et il est prévu que cette suite se clôturera par un exposé démonstration à l'occasion de notre prochaine AG.*

*En guise de conclusion je pense que la formation actuelle à la télégraphie doit reposer essentiellement sur les radio-clubs tout en utilisant les ressources de la formation individuelle. On peut donc imaginer des élèves géographiquement plus éloignés des radio-clubs, ne se déplaçant plus qu'occasionnellement au club pour faire part et surmonter quelques difficultés. On peut même penser à substituer ces déplacements par des liaisons Skype voir de programmer des sessions de télégraphie en Skype. Ce ne sont pas des élucubrations car certains radio clubs s'y sont déjà essayés (n'est ce pas F5IF)! Je rappelle aussi que la politique de l'UFT envers les radios club est centrée sur un accueil sans conditions dans l'association. Par contre pour améliorer notre efficacité dans le domaine il nous manque deux chargés de mission, l'un comme correspondant des radio clubs et l'autre comme manager de la formation. Voilà, l'appel au peuple est lancé.*

*Pour moi comme pour vous, je pense que tout opérateur qui utilise la CW doit connaître obligatoirement le code à un niveau en rapport avec son type de trafic. Et parce que nous établissons et réalisons des liaisons en propagation ionosphérique, l'utilisation d'un automate s'avère limité pas uniquement en fonction des performances du traitement du signal mais surtout parce qu'aucune machine ne saurait comme l'homme outrepasser l'incertitude.*

*Mes amis continuez à produire votre télégraphie, à vous faire plaisir mais pensez de temps en temps à la formation en étant capables de promouvoir les outils proposés par l'association et de bien prendre en compte les différents niveaux d'aptitude à la CW.*

*L'avenir est ouvert ! Vive la télégraphie.....*

*Francis Fagon FELU*

# Analyse du Bilan Financier 2017

Gérard F6ICG trésorier UFT

**Remarque préliminaire:**

Nous pouvons constater une baisse du chiffre d'affaires. Ceci est normal eut égard au « vieillissement » de nos membres ! Les efforts consentis afin de minimiser les charges de fonctionnement, aussi bien que les interventions de Norbert F6AXX qui a pu obtenir de contenir les dépenses pour La Pioche, nous permettent de présenter un compte d'exploitation très légèrement excédentaire.

**Dépenses :**

Poste Gestion UFT :

Le courrier E-mail est toujours privilégié pour diminuer les frais d'envois postaux onéreux.

**Merci à ceux qui nous font part de leur adresse.**

**A réception des cotisations j'envoie confirmation à chacun par mail.** (Pour ceux qui disposent d'une adresse)

Les cotisations envoyées par courrier électronique s'équilibrent par rapport aux réceptions par chèque.

Poste Boutique :

Ventes très timides. Les clés USB par contre continuent à être demandées dans l'attente d'une nouvelle version améliorée à laquelle travaille notre président.

Cette version, suite à la parution des 4 articles sur CW INFOS sera disponible après l'AG du REF. Tarif nouvelle version : 5.00 € emportée sur place et 6.50 € port compris en cas d'envoi par La Poste.

Poste La Pioche :

Comme souligné encore une fois :

Le plus gros morceau. Depuis de nombreuses années notre imprimeur nous fait la grâce de ne pas augmenter ses tarifs, qu'il en soit remercié. La Pioche demeure la vitrine de l'Association. C'est le poste le plus lourd mais il parait souhaitable de le conserver.

Poste Salons :

Rien de changé pour notre budget. FRIED aussi bien que HAMEXPO et les autres sont incontournables.

Certains salons sont heureusement gratuits. Claudine F5JER s'organise pour minimiser les frais de transport.

Poste Autres Actions :

La clé USB d'apprentissage CW MORSELU que Francis F6ELU continue à améliorer a un franc succès.

Les aides sont nécessaires aux expéditions. A ce propos le prévisionnel n'a pas été atteint ce qui nous permet d'équilibrer le bilan !

Le TEST CW instauré par Francis F6ELU poursuit son bonhomme de chemin. La nouvelle version est très attendue.

Cotisation annuelle à l'UNATRANS pour renforcer notre positionnement externe.

Poste Charges A.G.

De ce côté rien de remarquable. La moindre importance des frais implique une rentrée des remboursements inférieure. (Les frais occasionnés par l'organisation de TM - - UFT sont comptabilisés dans ce poste.)

**Recettes:**

Poste Cotisations :

Nous espérions une hausse. Cette raison m'avait incité à légèrement augmenter le prévisionnel. Mais le départ inéluctable des anciens n'est pas tout à fait compensé par l'arrivée de nouveaux membres. Une relance à l'attention des « étourdis » est faite régulièrement en février/mars par E-mail.

Les cotisations sont souvent accompagnées d'un petit don et d'encouragements à l'équipe. Il faut savoir, je me répète, que sur 1 cotisation de 18. 00 €, PAYPAL retient **0.86 €** de frais.

Ghislain F6CEL veille à la bonne tenue à jour du site et au poste permettant de régler par PAYPAL, et André F5AKL tient à jour le fichier membres. Merci également à Alain F6ENO pour son logiciel base de données tenu régulièrement à jour.

La question se pose, comme chaque année, de la revalorisation de la cotisation.

Poste Produits Financiers :

Le montant des intérêts du Livret est négligeable…

Poste Vente de Marchandises :

Les ventes stagnent un peu. La Clé USB est demandée et appréciée. Des copies en sont faites, c'est le but avéré, au sein des R-clubs.

Poste Produits A.G.

La logique veut que nous tablions sur des chiffres égaux aux précédents.

**Conclusion :**

La situation comptable est (légèrement) bénéficiaire. Il convient de continuer à nous montrer vigilants.

Le président est ouvert à toutes vos suggestions.

Le prévisionnel prévoit la continuation des projets regroupés dans le poste « autres actions ». **Si un changement apparaissait, nous vous le présenterions pour acceptation à l'AG ainsi que le veut l'usage.**

Aussi il est à nouveau demandé « instamment » à ceux qui prévoient une activité d'en faire part très tôt afin qu'elle puisse être budgétisée.

Le prévisionnel tente d'être raisonnablement optimiste et en toute rigueur ne minore pas les dépenses ni n'optimise les ressources.

Je demande à l'Assemblée d'affecter le résultat au poste : **Report à nouveau.**

**Ce report à nouveau demeurera positif.**

**Remarque à nouveau** :

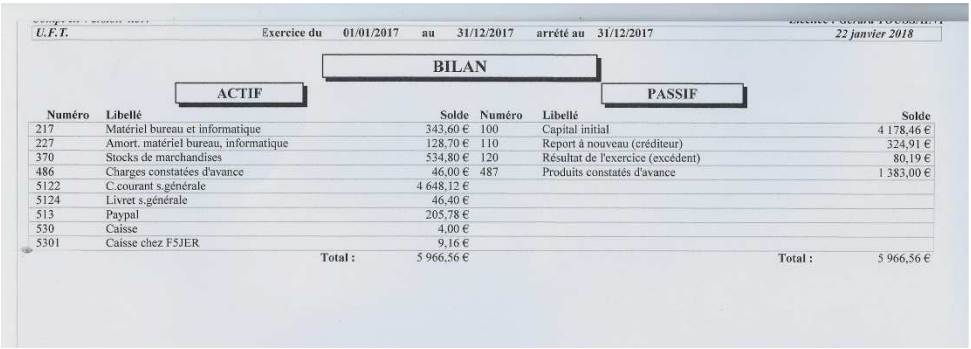
Dans le fichier qui présente la comptabilité analytique il est encore cette année utile de préciser qu'en sus des frais d'organisation AG, il s'ajoute les dépenses dues aux activités TMxxUFT, QSL etc.

Aux dépenses s'ajoutent les frais d'envoi de La Pioche, les frais d'envoi aux retardataires. Les frais d'envoi pour la Boutique des clés USB, et des marchandises…

Pour les recettes/souscription s'ajoutent les dons (abandons de remboursement de frais divers etc.) Pour la Boutique remboursement frais envoi clés USB, etc.) Précisions nécessaires à l'adresse des divers responsables.

La commission des concours avec son porte-parole Didier F5JVP travaille à réactualiser les diverses activités. Grand merci à tous.

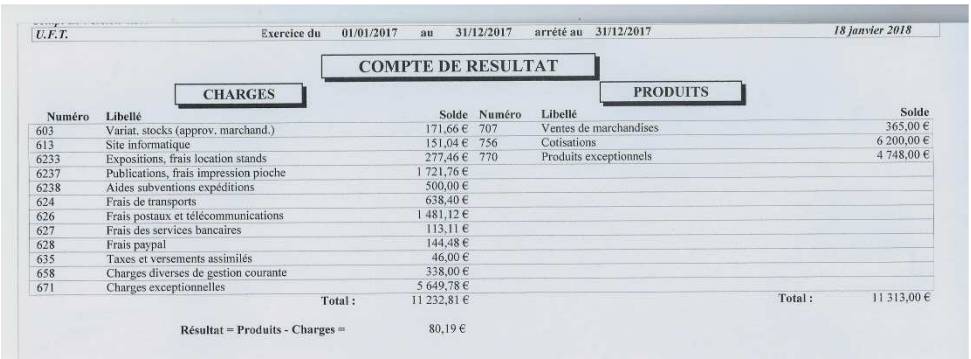
**Courson le 18 janvier 2018.**



*U.F.T.* Exercice du 01/01/2017 au 31/12/2017 arrêté au 31/12/2017 *22 janvier 2018*

**BILAN**

| ACTIF | | | PASSIF | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Numéro | Libellé | Solde | Numéro | Libellé | Solde |
| 217 | Matériel bureau et informatique | 343,60 € | 100 | Capital initial | 4 178,46 € |
| 227 | Amort. matériel bureau, informatique | 128,70 € | 110 | Report à nouveau (créditeur) | 324,91 € |
| 370 | Stocks de marchandises | 534,80 € | 120 | Résultat de l'exercice (excédent) | 80,19 € |
| 486 | Charges constatées d'avance | 46,00 € | 487 | Produits constatés d'avance | 1 383,00 € |
| 5122 | C.courant s.générale | 4 648,12 € | | | |
| 5124 | Livret s.générale | 46,40 € | | | |
| 513 | Paypal | 205,78 € | | | |
| 530 | Caisse | 4,00 € | | | |
| 5301 | Caisse chez F5JER | 9,16 € | | | |
| | Total : | 5 966,56 € | | Total : | 5 966,56 € |



*U.F.T.* Exercice du 01/01/2017 au 31/12/2017 arrêté au 31/12/2017 *18 janvier 2018*

**COMPTE DE RESULTAT**

| CHARGES | | | PRODUITS | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Numéro | Libellé | Solde | Numéro | Libellé | Solde |
| 603 | Variat. stocks (approv. marchand.) | 171,66 € | 707 | Ventes de marchandises | 365,00 € |
| 613 | Site informatique | 151,04 € | 756 | Cotisations | 6 200,00 € |
| 6233 | Expositions, frais location stands | 277,46 € | 770 | Produits exceptionnels | 4 748,00 € |
| 6237 | Publications, frais impression pioche | 1 721,76 € | | | |
| 6238 | Aides subventions expéditions | 500,00 € | | | |
| 624 | Frais de transports | 638,40 € | | | |
| 626 | Frais postaux et télécommunications | 1 481,12 € | | | |
| 627 | Frais des services bancaires | 113,11 € | | | |
| 628 | Frais paypal | 144,48 € | | | |
| 635 | Taxes et versements assimilés | 46,00 € | | | |
| 658 | Charges diverses de gestion courante | 338,00 € | | | |
| 671 | Charges exceptionnelles | 5 649,78 € | | | |
| | Total : | 11 232,81 € | | Total : | 11 313,00 € |
| | Résultat = Produits - Charges = | 80,19 € | | | |

# BILAN EXECUTE ET PREVISIONNEL

## Dépenses

| | Prévisionnel 2017 | | Exécuté 2017 | | Prévisionnel 2018 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **GESTION UFT** | **631,00** | | **480,81** | | **491,00** | |
| fournitures adm, | | 95,00 | | | | |
| site informatique | | 120,00 | | 97,01 | | 100,00 |
| frais postaux | | 55,00 | | 25,21 | | 30,00 |
| licence F8UFT | | 46,00 | | 46,00 | | 46,00 |
| Cotisation REF-UNION | | 55,00 | | 55,00 | | 55,00 |
| frais financiers | | 115,00 | | 113,11 | | 110,00 |
| frais paypal | | 145,00 | | 144,48 | | 150,00 |
| charges diverses | | | | | | |
| **BOUTIQUE** | **1 270,00** | | **534,80** | | **800,00** | |
| achat marchandises | | 750,00 | | | | 300,00 |
| frais transport | | | | | | |
| frais postal | | 40,00 | | | | |
| Stock (Valeur) | | 480,00 | | 534,80 | | 500,00 |
| **PIOCHE** | **4 225,00** | | **4 238,05** | | **4 200,00** | |
| frais impression | | 2 300,00 | | 2 294,00 | | 2 300,00 |
| frais transport | | 625,00 | | 624,05 | | 600,00 |
| frais envoi | | 1 300,00 | | 1 320,00 | | 1 300,00 |
| **SALONS** | **280,00** | | **297,36** | | **315,00** | |
| frais location stand | | 240 | | 284,36 | | 300,00 |
| | | 40 | | | | |
| frais postaux | | | | 13,00 | | 15,00 |
| **AUTRES ACTIONS** | **1 430,00** | | **820,00** | | **1 190,00** | |
| de l'UFT + QSL + Fanions | | | | 78,00 | | |
| aides | | 1 000,00 | | 500,00 | | 900,00 |
| ompenses = (Charges AG) | | 100,00 | | | | 50,00 |
| frais postaux | | 130,00 | | 42,00 | | 40,00 |
| adhésion UNATRANS | | 200,00 | | 200,00 | | 200,00 |
| **CHARGES AG** | **5 200,00** | | **4 861,79** | | **4 900,00** | |
| Charges AG | | 5200 | | 4 861,79 | | 4 900,00 |
| (Compris récompenses) | | | | | | |
| **TOTAL** | **13 036,00** | | **11 232,81** | | **11 896,00** | |
| **RESULTAT** | | | **80,19** | | | |

## Recettes

| | Prévisionnel 2017 | | Exécuté 2017 | | Prévisionnel 2018 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **COTISATIONS** | **6 700,00** | | **6 544,25** | | **6 700,00** | |
| compte courant | | 3 300,00 | | 3 125,00 | | 3 300,00 |
| paypal | | 3 400,00 | | 3 419,25 | | 3 400,00 |
| | | | | | | |
| **PRODUITS FINANCIERS** | **10,00** | | **4,00** | | **20,00** | |
| interets livret | | 10,00 | | 4,00 | | 20,00 |
| | | | | | | |
| **PRODUITS DIVERS** | **350,00** | | **244,00** | | **363,00** | |
| produits divers (dons+remb,) | | 350,00 | | 244,00 | | 363,00 |
| **VENTES MARCHANDISES** | **800,00** | | **217,50** | | **400,00** | |
| Ventes marchandises | | 800,00 | | 217,50 | | 400,00 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| **PRODUITS AG** | **5 176,00** | | **4 303,25** | | **4 413,00** | |
| produits AG | | 4 676,00 | | 3 840,25 | | 3 863,00 |
| Dons AG | | 500,00 | | 463,00 | | 550,00 |
| | | **13 036,00** | | **11 313,00** | | **11 896,00** |

# INFORMATIONS DIVERSES

## ILS NOUS ONT QUITTES

**F5LP** Pierre UFT 751
**F6HZS** Louis UFT353
**F8IL** Jean UFT 143
**F5MPS** Michel UFT 338
L'UFT adresse toutes ses condoléances à leurs familles

## FREQUENCES DE RENCONTRE UFT

| | | | |
|---|---|---|---|
| 160 : | 1835 | 15 : | 21045 |
| 80 : | 3545 | 12 : | 24903 |
| 40 : | 7013 | 10 : | 28045 |
| 30 : | 10135 | 50 : | 50085 |
| 20 : | 14045 | 144 : | 144045 |
| 17 : | 18083 | | |

## COURS DE LECTURE AU SON FAV 22

**Fréquences** : 3 881 et 6 825 kHz simultanément
Semaine de 10h30 à 11h00 et de 13h30 à 14h00.
**Vitesses**
Lundi 420 groupes/h (7 mots/mn)
Mardi 600 groupes/h (10 mots/mn)
Mercredi 720 groupes/h (12 mots/mn)
Jeudi 840 groupes/h (14 mots/mn)
Vendredi 900 groupes/h (15 mots/mn)
Dimanche:
9h - 9h30: 420 groupes/h
10h20 - 10h40 : 600 groupes/h
10h40-10h55:1200 groupes/h (20 mots/mn)
Corrigés sur le site du REF

## EUCW

**Nouveaux membres HSC en janvier :**
**N° 1959 F6EEQ UFT 270.**
**N° 1960 F5ROB UFT 1296.**
**Félicitations.**
**Seulement 104 français sont sur la liste du HSC créé en 1951.**

Jean TOUZET F8IL UFT 143, nous a quittés le 1er Décembre 2017 peut de temps après son 109ème anniversaire. Il était le doyen des radio amateurs français et même peut être du monde. L'UFT était représentée à ses obsèques par Francis F6HKS.

## EXPEDITION AU BENIN

**Une expédition organisée par F6KOP sera active depuis le Bénin, du 7 au 18 mars 2018 avec une équipe internationale de 12 opérateurs.**
**4 stations seront sur l'air en HF, CW/SSB/DIGI (RTTY/PSK/FT8).**

## UFT SALONS ET EXPO OM 2018

**3 Mars** Clermont de l'Oise (60) F6CEL?

**11 Mars** SARANORD (59) F6HSH

**25 Mars** SARATECH IDRE Castres (81) F6HKS

**28 Avril** AG UFT F5JER

**12 Mai** ISERAMAT ( 38) F6EEQ

**2 Juin** Roquefort La Bédoule (13) F6AXX

**1er au 3 Juin** Friedrichshafen (RFA) F5RPB F5NQL

**28 Juillet** Marennes (17) F6ELU

**1er Sept** SARAYONNE (89) F6ICG

**13 Octobre** HAMEXPO F6ELU

**3 Novembre** Monteux (84) F9WT

# Expédition 9U4M (vue côté team CW)
# Par F6ENO et F5NKX

***L'expédition au Burundi a été organisée par le Méditerraneo DX Club (MDXC). Composée d'opérateurs italiens, français, belges, suisses, roumains et gallois elle s'est déroulée du 6 au 17 novembre 2017.***

Le 5 novembre, l'équipe a rendez-vous à Milan, au radio club Aribusto. Nous ne serons que 21 opérateurs car F1HRE s'est trouvé dans l'impossibilité de se joindre à nous au dernier moment. L'accueil de nos amis italiens est toujours aussi chaleureux. La traditionnelle pasta partie se termine par un superbe gâteau confectionné par Roberta, XYL de I2VGW Gabriele notre team leader.

Vers 16h30, il est temps de prendre la direction de l'aéroport Malpensa ; notre vol est prévu pour 22h mais il faut penser aux formalités d'enregistrement qui peuvent s'avérer compliquées au vu de la quantité de matériel embarqué.

Effectivement, bien que tout ait été prévu par les leaders, nous resterons 4h dans le hall d'embarquement. Bien entendu, le poids maxi autorisé est dépassé…

Le vol est long, essentiellement en raison d'une escale de 5 heures à Addis-Abeba. Nous arrivons vers 13h à Bujumbura, capitale du Burundi.

Les ennuis commencent… Pas de problème pour les membres de l'équipe, mais le passage en douane est pointilleux et l'essentiel du matériel est bloqué pour des raisons administratives bien floues. Seuls quelques transceivers sont passés dans les bagages cabine ce qui va nous sauver en partie la mise. Toutes les antennes, les amplificateurs et quelques transceivers sont séquestrés par l'administration des douanes. L'ambiance est terne ; l'hôtel du lac Tanganyika est fort heureusement à la hauteur de sa réputation ce qui atténue un peu

notre frustration. Nous prenons nos quartiers et commençons l'installation des stations. Deux shacks séparés de plus de 200m sont prévus, l'un pour la CW, l'autre pour la SSB. Les modes digitaux héritent d'une chambre contigüe à la SSB. Bonne idée pour éviter le QRM d'un mode sur l'autre dans une même bande ; toutefois cette configuration n'est pas favorable à la convivialité et aux échanges, même si nous ne parlons pas la même langue; dommage !

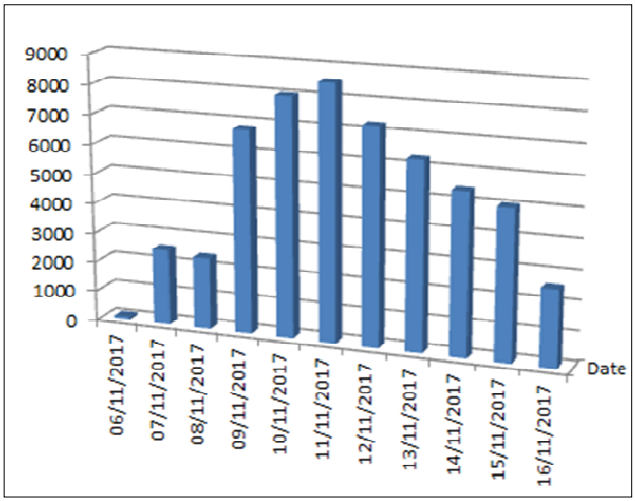
La station CW1, spécialisée bandes basses utilise un TS590 SG, un ampli ACOM 1011 (700W), un micro Keyer II, et un système de commutation des antennes de réception (BOG, Beverage On Ground) ; CW2 est équipée d'un K3, d'un ampli ACOM 600 (600W), d'une interface CW home made. Le tout est piloté par deux PC qui tournent sous Wintest. Tout fonctionnera parfaitement de la première à la dernière heure sans interruption, ce qui prouve, une fois de plus, la fiabilité de ce matériel. Les seuls petits pépins seront dus à la connexion Internet. Il est prévu une liaison directe avec Clublog permettant de transférer en temps réel les QSOs dans le log en ligne. Solution intéressante, mais qui a le revers de sa médaille lorsque la liaison Internet flanche.

Côté infrastructure, l'hôtel est très bien équipé : Internet haut débit dans la plupart des chambres, réseau électrique fiable car les coupures de courant sont compensées par un groupe électrogène démarrant en moins de 15s.

L'installation provisoire est forcément légère tant que nous n'avons pas l'essentiel de notre matériel. Nous bricolons quelques antennes verticales et loop sous les arbres qui vont nous permettre de démarrer. Les deux premiers jours, les QSO se passent dans la plus grande difficulté; sans amplificateur, nous avons du mal à nous faire entendre. De plus, la propagation sous l'équateur est capricieuse. La plupart des correspondants connaissent nos problèmes. Cette situation ne se débloquera qu'au bout de deux jours lorsque la douane acceptera de nous rendre notre matériel contre une « caution » qui doit nous être rendue lors de notre retour. Le matériel arrive à l'hôtel au soir du 8/11, c'est-à-dire du 3$^{e}$ jour. Nous installons les antennes de nuit !!! L'hôtel nous a

prévu des projecteurs, mais ce n'est pas simple.

Assembler des Spiderbeam, des verticales, tirer des coax, tout cela souvent à la lueur de lampes frontales (et le ventre vide), quelle galère ! Vers minuit nous arrêtons. Heureusement la pluie ne s'en est pas mêlée… nous sommes en saison des pluies et nous aurons droit plus tard à de beaux orages tropicaux.
Enfin, un trafic presque normal peut commencer. Les antennes 160 et 80m fonctionnent bien. Les jours suivants nous finirons le montage et nous pourrons fignoler les réglages. Certaines antennes sont définitivement sans intérêt comme le couple de verticales en phases sur 30m (un rêve…) et le trio de verticales 40m devant apporter une directivité dans 4 directions théoriquement (elles se comporteront comme une simple verticale). Pour les bandes hautes, nous disposons d'une Spiderbeam 5 bandes (absolument pas directive) et d'une Quad 2 éléments 5 bandes (parfaite). Les QSOs peuvent s'empiler dans le log.




**Graphique de progression journalier : Les deux maximum correspondent au samedi et dimanche**

Le groupe CW est composé: **Pour CW1** (spécialisée bande basses) de F2JD, F2DX, YO5OED et YO8WW ; **Pour CW2** de ON7RN, F8ATS, F5NKX, F6ENO.

Nous nous entendons comme larrons en foire et partageons de bonnes parties de rigolades.

Sérieux au trafic, mais bons vivants à l'extérieur. Côté SSB/Digi, c'est plutôt « l'italian style » que je ne développerai pas ici. Nous nous retrouvons la plupart du temps au moment des repas

L'hôtel Club du lac Tanganyika est le plus grand complexe hôtelier du Burundi ; il est implanté en bordure du lac, et possède 110 chambres ; 200 personnes y sont employées et sont attentives à nos remarques ou nos demandes. Un exemple : nous avions besoin de piquets de terre pour les Bogs ; habituellement, on nous

trouve un morceau de fer à béton ; ici on nous a apporté des piquets en cuivre de 1,5m, de quoi faire de « vraies » terres. Le restaurant propose des menus européens diversifiés et complets. Des animations musicales ont lieu une ou deux fois par semaine. Bref, nous étions gâtés.
Le Burundi est un pays en effervescence… aussi nous avons bénéficié de gardes armés tout autour de l'hôtel pour notre sécurité. Certains d'entre nous ont pu faire un aller-retour à Bujumbura pour un rapide shopping, mais sans grand intérêt ; comme souvent en Afrique, ce qui domine c'est la misère.

Nous avons eu la visite surprise de représentants des douanes, venus contrôler les numéros de série des appareils utilisés! Nous avons pu constater leur niveau d'incompétence lorsqu'ils nous ont expliqué que nous avions déclaré des transceivers et qu'en réalité, il s'agissait d'un émetteur et d'un récepteur qu'il aurait fallu déclarer séparément… ! Comme il se doit, tout s'est arrangé avec un café et une bonne poignée de main (non vide…).

Le trafic est variable ; tantôt Dame Propagation est avec nous, puis les bandes se coupent rapidement. Nous sommes 4 opérateurs par station et les shifts durent 3 heures, de jour comme de nuit. Cette cadence ne nous convient guère car après 3 heures de trafic, nous sommes libres pendant 9 heures ! De quoi profiter de la piscine éventuellement, du bar, de la plage (interdiction de se baigner dans le lac en raison de son état sanitaire), mais nous sommes venus au Burundi pour trafiquer et nous sommes frustrés !

Les bandes basses fonctionnent bien ; 1026 QSO seront réalisés sur 160m, 1205 sur 80m et 3014 sur 40m. Au total, la CW a réalisé 26394 QSO, la SSB 19778 QSO, le RTTY 7630 QSO et le FT8 à la mode 1223 QSO, ce qui représente un total de 55025 contacts pour l'expédition. Résultat honorable malgré les privations de matériel.

Le voyage de retour a été éprouvant ; dès l'arrivée à l'aéroport, les fouilles systématiques ont commencé à 500m des bâtiments principaux : scan des bagages, du matériel, des opérateurs ; puis blocage lors de l'enregistrement de bagages (on a bien cru rater le vol). Bref, jusqu'à la dernière minute, le stress sera intense. Le vol de retour fera escale à

**De gauche à droite: Tony F8ATS, Alain F6ENO, Jean-Jacques F5NKX, Patrick F2DX**

Gomma au Congo Kinshasa, puis à Addis-Abeba, Rome, Milan, et enfin Paris, plus de 24 heures après le départ !

Cette expédition a, bien entendu, bénéficié de donations de la part de nombreux radioamateurs, d'associations, de sponsors, sans qui tout aurait été plus difficile. L'UFT a été généreuse comme à son habitude et nous espérons que vous avez été nombreux à nous contacter. C'est toujours un plaisir de contacter un copain UFT et de pouvoir lui passer nos 73 depuis un pays lointain. Un grand merci à vous tous pour votre persévérance, surtout la nuit !

Personnellement, 9U restera pour moi (F6ENO) un « ATNO » (All Time New One), puisque je n'ai pas encore contacté le Burundi… un comble !

A bientôt pour de nouvelles aventures.
**73 à tous, Alain F6ENO, Jean Jacques F5NKX.**

# CONTEST UFT-YL-2017

**17-18 novembre 2017**

## RESULTATS

| YL | | | | OM | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CLT | Points | Indicatif | Prénom | CLT | Points | Indicatif | Prénom |
| | | | | | | | |
| 1 | 1120 | DL5YL | Tina | 1 | 65 | F6ICG | Gérard |
| | | | | 2 | 60 | DK3OI | Wolf |
| 2 | 840 | DL0YLG | Roswitha | 3 | 55 | DJ2IA | Dieter |
| | | | | 4 | 50 | DJ3CS | Christof |
| 3 | 649 | F5RPB | Evi | 5 | 45 | DF6RI | Alfred |
| | | | | 6 | 24 | F6AXX | Norbert |
| 4 | 590 | DL2FCA | Rosel | 7 | 18 | F8NUH | Jean Pierre |
| | | | | 7 | 18 | DF7GG | Wilhelm |
| 5 | 340 | DF4UM | Marion | 9 | 15 | SE4E | Lars |
| | | | | 10 | 12 | F6GMQ | Henri |
| 6 | 280 | F5JER | Clo | 11 | 10 | F5IQJ/QRP | Daniel |
| | | | | 12 | 8 | F5NSO | François |
| 7 | 120 | HA5BA | Klara | 13 | 6 | HB9DEO | Robi |
| | | | | 13 | 6 | F6HKS | Francis |
| 8 | 24 | HB9EPE | Dora | 13 | 6 | F9WT | Chris |
| | | | | 16 | 4 | SF6W | Goran |
| 9 | 21 | DF3TE | Elfi | 16 | 4 | RA3BU | Leushin |
| | | | | 16 | 4 | DL7UEB | Hardy |
| 9 | 21 | HA5KRK | Club | 19 | 2 | RA5AW | Club |
| | | | | | | | |
| | | **OM CLASSE Extra** | | 1 | 84 | DL2OM | Roland |
| | | | | | | | |
| | | **OM SWL** | | 1 | 84 | SP4-208 | Jozef |
| | | | | | | | |

# TOUT CE QUE JE SAIS DU MANIPULATEUR J-37

**Jean F6AOD**

***Ce que je sais sur ce manipulateur d'origine américaine, qui a été apparemment le plus utilisé dans le monde entier sur de nombreux appareils militaires provient de la lecture d'articles, revues, documents divers, et de relevés effectués sur les modèles passés entre mes mains.***

Ma recherche s'est limitée à ceux, marqués ou J-37, d'origine américaine (US) ou française (FR) dont les socles sont identiques : de forme ovoïde dissymétrique, en bakélite noire moulée.
Le J-37 (n° de stock US-3Z3437) est un manipulateur à levier droit (straight Key) avec contact travail à l'avant, la butée de repos, réglable, reposant directement sur le socle à l'arrière, où se trouvent les 2 bornes de raccordement. L'axe, découpé dans le levier, repose sur 2 crapaudines réglables et blocables. Sur ce levier, entre le bouton et l'axe, une vis à tête moletée et contre-écrou de blocage règle la pression d'utilisation du contact mobile (serti).
De cette clé il existe de nombreuses variantes, qui ne diffèrent que par des détails concernant le socle, le levier et la visserie. Le code J-3 figure sur la plupart des modèles américains, mais pas sur les français.

Ce qui permet immédiatement de connaitre l'origine d'un J-37 est le sens du moletage des têtes de visserie : vertical en biais sur les américains, vertical droit sur les français.
Certains de ces manipulateurs sont montés sur embase supplémentaire (avec ou sans accessoire) laquelle porte quelquefois une autre référence J, différente de J-37 : J43, 44, 45, 47, 48… Certaines différences, selon les fabrications, sont précisées plus loin.
Les J-41 et J-41A (n° de stock US-3Z3441 et A) sont presque identiques aux J-37, mais avec 3 bornes. La borne en plus (placée à l'endroit de l'insert avant droit) est reliée au contact travail, fixe, à l'avant. La borne arrière gauche est reliée au contact repos par une petite lame plate portant un grain rond. La borne reliée au ressort est inchangée, à l'arrière droit.
NOTA : un J-37 particulier, sur embase à 2 bornes, possède un levier de court-circuit (closing switch) et des bornes à trou, avec écrous borgnes et isolants (Référence ?).

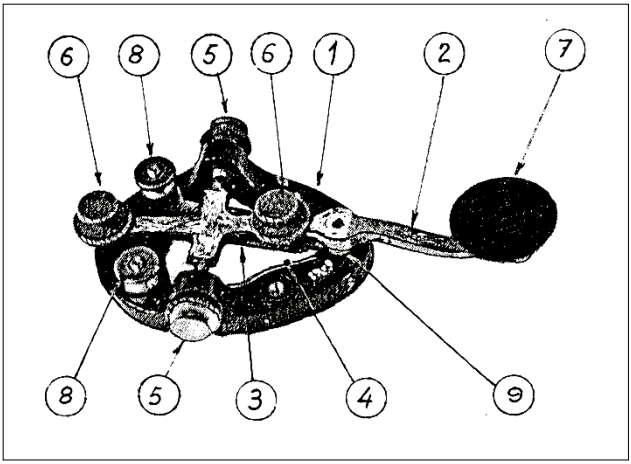
## DESCRIPTION DETAILS

### 1/ Socle

Ovoïde, dissymétrique, en bakélite moulée, noire brillante, à arêtes vives ou légèrement arrondies.
Il porte :

- 6 inserts en laiton, taraudés, quelquefois en inox (FR), sur la base 3 D 3,5 (32 f/p-US ou 0,50-FR) pour fixation, 1 D 2,8 (40f/p – US) ou D 3 (0,50-FR) pour le

**Manipulateur J37-aspect général**




**1-Socle moulé**
**2-Levier en croix**
**3-Ressort plat**
**4-Liaison interne**
**5-Crapaudines**
**6-Réglages**
**7-Bouton moulé**
**8-Bornes**
**9-Contact fixe**

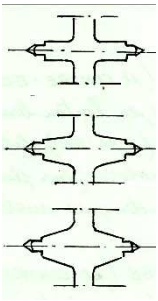
contact fixe à l'avant et sur chaque côté D 4,8 (32 f/p – US) ou D 5 (0,90-FR) pour les crapaudines d'axe du levier.
- 2 trous lisses D 3,6 – 3,7 chambrés D 6,35 sur 3,6 mm (US) ou D 3,5 chambrés D 7 sur 4,7mm (FR) pour les bornes (arrière). Tout près, 2 trous borgnes D 1,7 (US) ou 2 demi-boutonnières (FR), blocage de l'ergot des embases de bornes.
Le code J37 est généralement indiqué (US) ou non (FR) sur l'avant supérieur du socle, à gauche, de plusieurs façons. (Type de socle) :

S0 - aucun code ou numéro.
S1 - J-37 gravé en creux blanc.
S2 - J-37 moulé, en relief.
S3 - J-37 moulé en relief dans ovale.
S4 - J - en relief avec 37 dans un cercle ou 41.
S5 - J-37 en relief avec, à droite, un numéro souvent dans une empreinte circulaire.

**2/ Levier**
En laiton ou acier, découpé, traité en surface, cruciforme, épaisseur 3,2 mm environ (US) ou 2,8 à 3 mm (FR) largeur moyenne 5,4 à 6 mm. Il porte le contact mobile cylindrique (D 4) serti et 3 trous D 4 environ (32 et 36 f/p – US et 0,75 – FR) taraudés dans les 4 parties épanouies. Un modèle français est droit au niveau du contact (seulement 3 épanouissements).
Divers traitements : argenture, vernis (noir, blanc ou incolore) chromage (direct ou sur un précuivrage), cuivrage, nickelage et aussi cadmiage, bichromatage, et laitonnage.
-

Le levier est souvent bruni ou noirci pour les français.
-La marque (US) est quelquefois gravée en long, ou en travers (Minslow El Cy, par exemple).

**Forme de la partie axiale, variantes**




**3/ Ressort**

Sert au rappel du levier. Languette plate, acier 50 à 56/100 avec un trou D 3,6 et un trou D 1,1 (US) ou une demi-boutonnière D 15 (FR). Il est fixé sur l'embrèvement arrière droit du socle, par la borne droite dont il sert de liaison électrique. (Certains sont traités en surface)

**4/ Lame de liaison**

En laiton traité, 50/100, de forme adaptée à l'évidement intérieur du socle. Relie le contact fixe (avant du socle) à la borne gauche; elle est percée de 3 trous D 3,6, D 3,1 et D 1,1 (ou demi-boutonnière).

**5/ Crapaudines (et contre-écrous) :**

2 pièces décolletées, en laiton brut ou traité, D 4,8 (32f/p-US) ou D5 (0,90-FR) fileté, longueur 16mm, tête cylindrique moletée (voir plus haut) avec contre-écrous cylindriques moletés également.

**6/ Vis de réglages (et contre-écrous) :**

2 pièces décolletées, en laiton brut ou traité, D 4 environ (36f/p-US et 0,75-FR° fileté, longueur 14mm, tête cylindrique moletée, avec contre écrous cylindriques moletés de même façon.
La vis de pression (avant) sert de liaison électrique entre le ressort et le levier. La vis arrière sert de butée et règle la course du levier.

**7/ Bouton :**

Bakélite moulée, noire brillante, D 29 hauteur 12,7 (modèle US) ou D 26, hauteur 17 (modèle FR).

- Le modèle US porte un goujon acier traité, longueur 4mm environ, pour fixation à l'avant du levier.
- Le modèle FR a un insert taraudé, la fixation est faite par une vis TMB D4 0,75;
- Certains J37 (utilisés en particulier sur le J48A) ont un bouton différent, du type Navy à jupe moulée.

**8/ Bornes :**

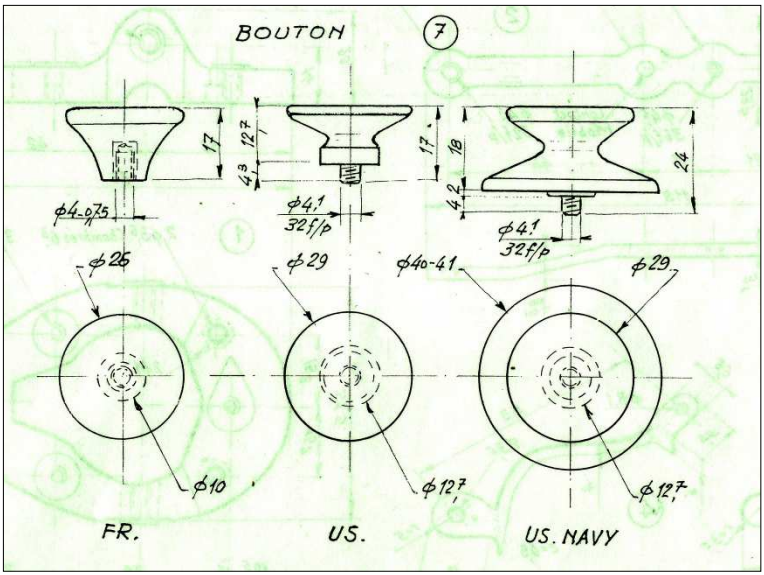
2 ensembles en laiton décolleté, traité ou non, comprennent chacun:

- Une vis TC D 3,5-6 (32 f/p-US) longueur 16mm ou D 3,5/7 (0,60 FR) longueur 14mm.
- Une embase-écrou, cylindrique D 9,5 épaisseur 2,4 (US) ou D 9 épaisseur 2 (FR) taraudée selon vis, portant un ergot anti-rotation D 1.
- Un écrou rond, moleté, D 12/9,5 hauteur 8 (US) ou D 10/9 hauteur 7,5 (FR), taraudé selon vis, avec embrèvement supérieur pour évasement de la vis (imperdabilité) dans certains cas.

**9/ Contact fixe.**

En laiton décolleté, traité, 6 pans 4,8 ou 5 sur plats, hauteur 2 à 3 environ, la partie cylindrique, filetée D 2,8 (US) ou D3 (FR) longueur 5 environ, serre la lame de liaison sur l'avant du socle.

Les pages suivantes donnent quelques dimensions cotées et un tableau, le relevé de détails particuliers sur 24 keys J-37 et J-41A.




**Bibliographie :**

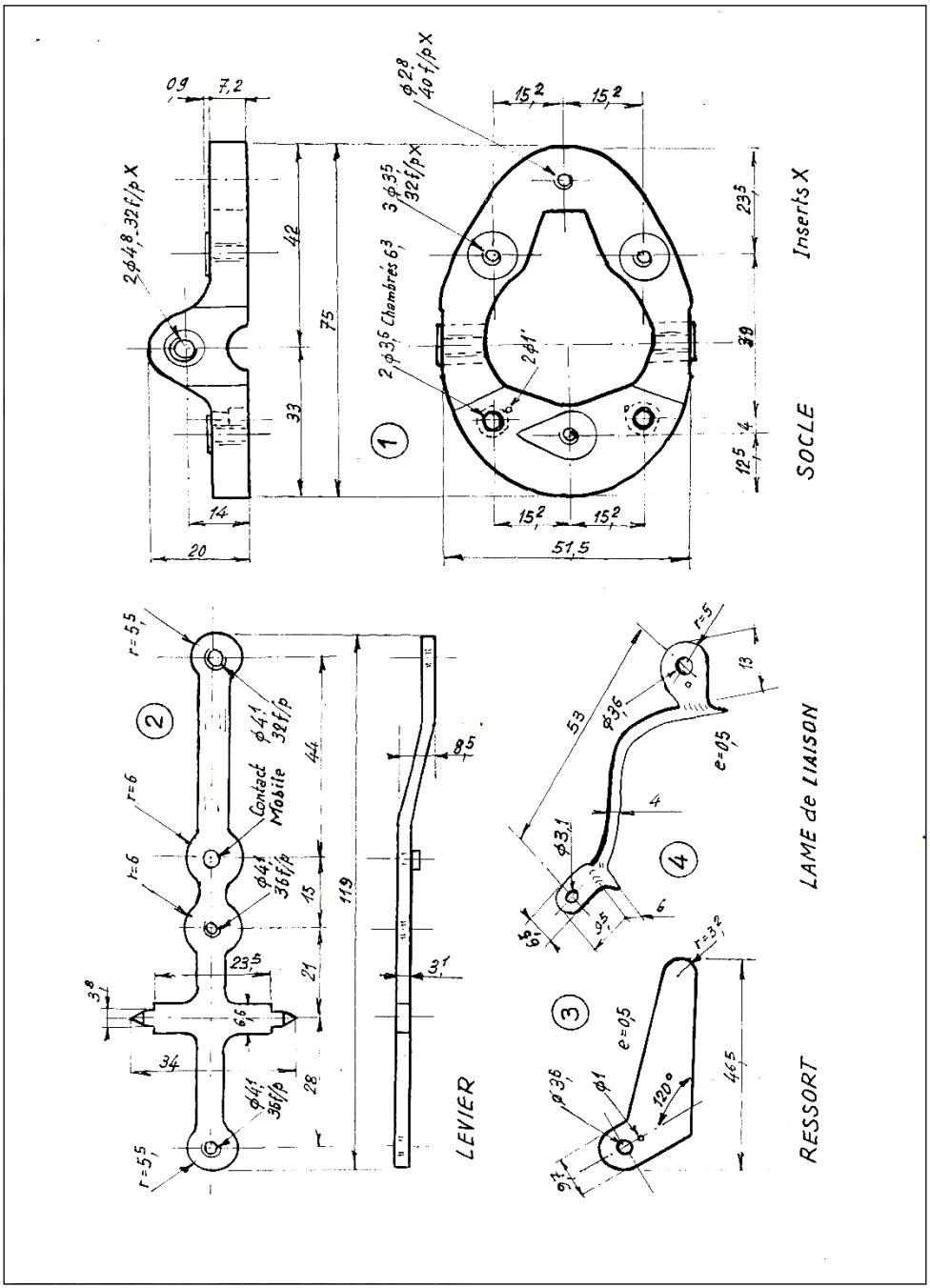
1/ Catalogue J-séries Telegraph Keys of the US Army Signal Corps, by Larry Nutting, WD6DTC – 1993. La page 21 informe sur les fabrications US et les appareils d'utilisation.

2/ Lettres A1A de Claude PASSET, 3A2LF, 1988/1999;

3/ Perera's Telegraph Collector, guide de Tom Perera, W1TP, éditions 1998-1999.

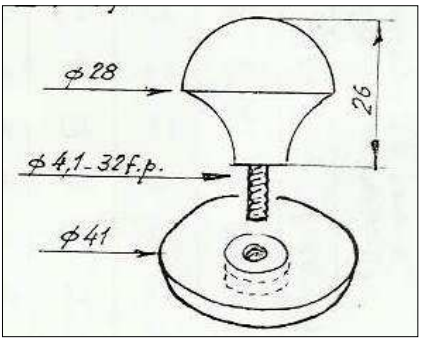
Voir aussi : Morsum Magnificat, the Vail Correspondant, , les articles et livres de Tom French, W1IMQ, de Dave Ingram, K4TWJ etc…

NOTA: En France, les fabricants de J37 semblent être : Vuillemot, Jardiller? ACRM ?, TRT ? …..


SOCLE
Inserts X
LAME de LIAISON
RESSORT
LEVIER
Contact Mobile
Chambrés 6,3

## COMPLEMENT

Ayant acquis récemment un « Key and Plug Assembly n°9 » utilisé sur le Wireless Set n°19 MK2, un 25ème modèle de J37 (utilisé sur cet appareil) vient s'ajouter à ma liste.




L'espect « Anglais » du socle + boitier en tôle et du bouton, cache un J37 avec socle type S2 ayant un chambrage D8, profondeur 1,3 environ sur les parties extérieures des supports de crapaudines. Les supports de l'axe sont des vis sans tête, fendues pour le réglage, et les contre-écrous cylindriques moletés sont placés à l'intérieur des supports latéraux, ceci pour réduire l'encombrement latéral à 51mm et loger ce manipulateur dans le socle en U. La partie avant du levier (du type L1 en laiton noirci, comme toute la visserie) est recouverte d'une gaine souple sur 3 cm.

### RELEVES SUR DIVERS MANIPULATEURS J-37 ET J-41

| TYPE | N° | SOCLE TYPE | LE VIER TYPE | LE VIER MATIERE | OBSERVATIONS | N° RJ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J37-US | 1 | S2 | L1 | A-AG | Bouton Navy | 229 |
| " | 2 | S5 | L2 | L-CR | sur cuivre | 29 |
| " | 3 | S2 | L1 | A-VB | sur embase J-47 découpée | 224 |
| " | 4 | S3 | L1 | A-CU | sur J-48 Alu - bouton Navy | 233 |
| " | 5 | S2 | L2 | L-CU | | 226 |
| " | 6 | S3 | L1 | L-NI | J-45 marque Winslow EL-66150 | 261 |
| " | 7 | S2 | L1 | L-AG | J-48A alu | 5 |
| " | 8 | S0 | L1 | A-CB | Sur embase à 2 bornes-closing switch | 176 |
| " | 9 | S5 | L1 | A-NM | Sur embase J-44, bornes colonnes | 79 |
| " | 10 | S3 | L1 | L-CR | Marqué Winslow Cy en long, levier | 225 |
| " | 11 | S2 | L1 | A-AG | Sur embase J-47 moulée., back novie | 25 |
| " | 12 | S2 | L1 | A-VB | J-48A Ac bouton Navy | 232 |
| " | 13 | S5 | L1 | A-NM | J-45 | 24 |
| " | 14 | S1 | L1 | A-NB | J-45 | 231 |
| " | 15 | S5 | L1 | A-brut | J-45 | 363 |
| " | 16 | S4 | L1 | A-AG | | 364 |
| " | **25** | **S2** | **L1** | **L-NM** | | **371** |
| J-37-FR | 17 | S0 | L1 | A-LA | Sur embase acier moulé. TRT M22444 | 137 |
| | 18 | S0 | L3 | A-CD | Le levier est à 3 épannouissements | 230 |
| | 19 | S0 | L1 | A-NB | | 228 |
| | 20 | S0 | L1 | A-NM | J-45 FR | 88 |
| | 21 | S0 | L1 | A-LA | Crapaudines sans têtes (?) | 227 |
| J-41A-US | 22 | S1 | L1 | L-AG | J-41A | 313 |
| | 23 | S4 | L1 | A-NM | J-41A | 302 |
| | 24 | S3 | L1 | A-NI | J-41A | 298 |

# Nouvelles de l'EUCW
# F5MYL/F6ELU

## Balises HF

Nous poursuivons la surveillance des émissions de CW automatique sur nos portions de bande et demandons aux opérateurs qui gèrent ces stations de mettre fin à ces utilisations non prévues par l'IARU sur ces bandes. Parfois, nous y arrivons mais certaines fois nous ne sommes même pas en mesure d'obtenir une réponse de leur part . Quoi qu'il en soit, nous allons continuer de surveiller les bandes et faire tous les efforts possibles pour maintenir la partie CW de nos bandes libres pour un “vrai trafic CW”.

Malheureusement, certains peuvent penser que mettre une balise sur l' air est quelque chose de vraiment excitant avec un vrai sens scientifique, en oubliant que les bandes ne sont pas un espace personnel , mais une ressource commune. Ils occupent des canaux dédiés et privent les autres de l'usage de ces canaux, quelque soit la puissance mise en jeu. Ce n'est pas l'esprit OM mais juste de l'égoïsme. Ceci est la raison pour laquelle l'IARU organise la répartition des différentes balises en région 1 pour le bien de tous les amateurs.

Alors s'il vous plaît ne craignez pas de le dire sur vos site et bulletin d'association. Ce point est très important. Encouragez aussi les gens à faire des QSO sur la totalité et toute la largeur des bandes réservées à la CW. Pensez également à lire et à diffuser le document “balise” de l'IARU sorti à la suite de la récente conférence Région 1 en Allemagne en 2017.

## Activité CW QRP

Permettez - moi de vous rappeler le nouveau challenge orienté CW qui débutera en Janvier 2018: Le MAS/Homebrew/QRP contacts sur l'air annuel ou MHQ (le plus simple est le mieux). Il est parrainé par l'EUCW. Cinq événements QRP / CW seront prèvus en 2018. Vous trouverez tous les détails à: http:// annualmhq.blogspot.it/ Des diplômes et un prix (matériel) seront attribués aux opérateurs les plus méritants.

## Alex I5SKK Président EUCW

# 33ème A.G. de l'UFT

**Que vous soyez ou non présents à l'AG, renvoyez le bulletin de vote et votre procuration. Seuls les votes par correspondance sont valables.**

## QUESTION (S) DIVERSE (S) AG UFT 2018

Je soussigné(e) : Nom : ……..……. Prénom :……..…….……

Indicatif : ……..…. N° de membre UFT : ……..
A jour de cotisation, demande que conformément au règlement intérieur soi(en)t portée(s) en question(s) diverse(s) la(les) question(s) suivante(s) :
……
……
……
……

## PROCURATION - AG UFT 2018

Nom : ……Prénom : …… Indicatif : ……. N° UFT/SY : ……
Dans l'impossibilité de me rendre à l'Assemblée Générale de l'U.F.T., je désire être représenté(e) par :
Mr/Mme : ……..…… Indicatif : ……..N° UFT/SY : ……
Qui prendra part à toutes délibérations, sollicitera toutes explications, émettra tous avis et votes ou s'abstiendra sur les questions prévues à l'ordre du jour.
Fait à ……, le …./…./ 2018 **Signature** (précédée de la mention : " **Bon pour pouvoir** "

**BULLETIN DE VOTE (1)** pour l'élection du Conseil d'Administration.

**à retourner sous double enveloppe (2) <u>avant le 15 avril 2018</u>, le cachet de la poste faisant foi, au secrétaire:**

**F6JOE - Jean-Claude MERCIER**
**Gendarmerie**
**340 avenue du Revermont**
**01250 CEYZERIAT**

**TIERS SORTANT : F6JOE, F5RPB.**
**CANDIDATS 2018 : F6JOE, F5RPB**
Vous pouvez rayer un ou plusieurs indicatifs -
**(1) A mettre dans une enveloppe (sans aucune autre indication)**
**(2) L'enveloppe d'expédition (sur laquelle vous porterez votre N° UFT) contiendra l'enveloppe de vote (1) et (ou) les questions et (ou) la procuration éventuelle.**

# Programme de la 33ème Assemblée Générale De l'Union Française des Télégraphistes

**Vendredi 27 avril.**

**A partir de 14 heures** : Accueil à la salle des fêtes du Beffroi de Rue, place du Général Leclerc en centre ville.
**17 h 00** : présentation nouveau cours de lecture au son par F6ELU.
**19 h 30** : repas

MENU:
Mouclade de bouchots au safran
Poêlée de saint Jacques crémée aux salicornes
Plateau de fromages picards (Rollot, Bray picard) Tomme au cidre
Assortiment de macarons d'Amiens

**Samedi 28 Avril**.

**09 h 00** : Assemblée Générale
***Aucune visite guidée organisée en groupe n'est prévue pour les accompagnants donc ils verront eux même avec l'office du Tourisme, à coté de la salle .***
***Il y a le marché le samedi matin autour de la salle , ou la visite du musée de l'aviation pour 1,50 € à deux pas, ou la visite du haut du beffroi....***
**12 h 00** : Apéritif pour tous les participants.
**12 h 30** : Repas

MENU
Ficelle Picarde
Trou du Beffroi (houlle, glace à la pomme)
Magret de canard rôti
Gratin de pommes de terre (tomme au cidre)
Gâteau battu et ses confitures

Après-midi visites libres.

**19 h 30** : Repas

MENU
Terrine de poisson et sa mayonnaise fleur de houblon
Bisteu accompagné de sa salade de chicons
Trio de toasts (maroilles, rollot, bray picard)
Tarte à l'badré.

**Compris dans tous les repas**:1 apéritif, 1 boisson (vin ou bière) café, thé.
**Pour les boissons supplémentaires**, à chacun de payer ce qu'il désirera commander..

# BULLETIN DE RESERVATION

pour les repas

Indicatif : ……. N° UFT……
Nom et prénom : ……
Acccompagnant : ……
Téléphone : ……
Email : ……..

Repas vendredi soir : … personnes à 30 € = ……€

Repas samedi midi : … personnes à 35 € = ……€

Repas samedi soir : … personnes à 22 € = ……€

**TOTAL : ……€**

Chèque à l'ordre de l'**UFT** à envoyer avant le 15 avril 2018 avec le présent bulletin à :

**Bernard SQUEDIN (F5INJ)**
**1044 rue de la Dune**
**80550 LE CROTOY**

**Prière d'indiquer votre indicatif au dos du chèque.**
**Les chèques seront remis en banque début mai 2018**

**Ne pas oublier d'amener des lots pour la souscription volontaire de soutien à l'UFT**

# ORDRE DU JOUR DE LA 33° A.G. DE L'UFT

**1°/ Rapport moral par le Président. Vote.**
**2°/ Rapport financier par le trésorier. Vote.**
**3°/ Compte rendu des vérificateurs aux comptes.**
**4°/ Appel des vérificateurs aux comptes 2018/2019. Vote**
**5°/ Points soulevés dans le rapport moral**
**6°/ Pertinence d'augmentation de la cotisation. Vote**
**7°/ Lieu de l'AG 2019. Vote.**
**8°/ Résultats des concours**
**9°/ Résultats des élections**
**10°/ Questions diverses**

# COMMENT REJOINDRE L'UFT ????

Ceci concerne les lecteurs qui ont pris connaissance de notre bulletin de liaison à l'occasion d'un salon, dans un radio-club ou à toute autre occasion.

**Règle Générale** :

**Candidat européen** cinq contacts en télégraphie avec des membres de l'UFT.
**Candidat DX** trois contacts en télégraphie avec des membres de l'UFT
**Radio-Clubs** : Ils sont exonérés de cotisation et admis sans justificatifs sur demande du responsable du club, qu'il soit membre de l'UFT ou non.
**Non soumis à justification de contacts** : Sont également admis des membres dits « Sympathisants », qui font partie de l'association sans devoir présenter des justificatifs de QSO. Ils paient la même cotisation, et bénéficient des mêmes services que les autres membres. Leur numéro d'adhérent est précédé des deux lettres « SY ».
Ils peuvent ensuite devenir membres à part entière, en présentant les justificatifs nécessaires, auquel cas il leur sera remis un nouveau numéro de membre actif.

Les 5 QSL (qui vous seront retournées) ou la copie du log, accompagnées de la cotisation de 18 € (payable par chèque, ou Paypal sur UFT.NET) (sauf pour les clubs) sont à faire parvenir suivant le cas à :

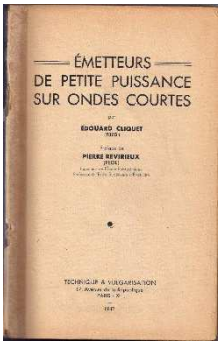
**fg8ny@hotmail.fr**
Ou:
**F6JOE - Jean-Claude MERCIER**
**Gendarmerie**
**340 avenue du Revermont**
**01250 CEYZERIAT**

# Souvenirs d'une vie d'OM

Gérard, F6EEQ

Ce petit article se voulait, au départ, un petit souvenir de ma modeste contribution à la première expédition à Clipperton, et ,de fil en aiguille, je me suis dit, pourquoi pas une petite histoire de ma vie d'OM?

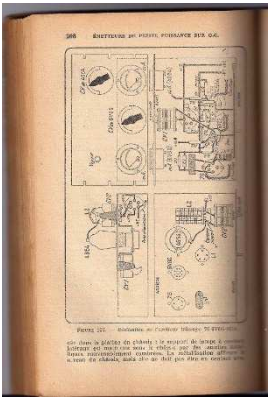
Tout a commencé, je crois, pour mon anniversaire en 1960. J'avais alors 10 ans et mes grands-parents m'ont offert "Le Jeune Radio" de la marque maintenant disparue "Gégé".
J'habitais Boulogne sur Mer, et j'écoutais avec les petits montages de cette boite "Boulogne Radio" (probablement sur ondes moyennes au vu de la bobine et du condensateur employé).




J'ai ensuite déménagé à Amboise, et, pour passer le temps le midi avant de retourner en classe, j'écoutais les OC avec le vieux BCL en bois vernis que mes parents avaient reçu en cadeau de mariage.
Et là, au bas de la bande 40m, je suis tombé sur des individus étranges qui parlaient de "Maroc" ou de "Tango", ou d'autres bizarreries du même genre. J'ai vite compris qu'il s'agissait de Radioamateurs, et je me suis mis à les écouter. A l'époque (1967/1968) la plupart des émissions étaient en AM, donc faciles à recevoir.

Il y avait à Amboise un Radio-Club (F1KU/F5KU si ma mémoire est bonne), mais comme c'était à la maison des jeunes, "repaire de socialistes" s'il en fut (!), j'ai eu interdiction formelle de m'y intéresser...

Par l'intermédiaire d'un copain du lycée, qui m'avait donné le livre dont quelques pages sont jointes, (mauvaise fréquentation, évidemment...) j'ai connu un Radioamateur à Amboise, Jacques F5TA, que je m'empressais d'aller voir en cachette le plus souvent possible. Il avait un récepteur AME7G et un Tx fabrication OM dans une caisse en bois bleu ciel, qu'on peut d'ailleurs voir sur sa page QRZ. Il s'est équipé peu après du nec plus ultra de l'époque: une chaine TRIO Tx/Rx séparé, le nirvana des OM, et mon rêve!!

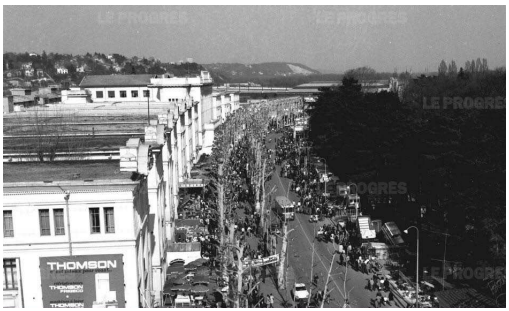


J'écoutais religieusement ses QSO avec Patrick F2PI.

En Octobre 1968 (eh oui, je fais partie des heureux qui ont passé le bac à l'oral) je suis parti pour l'INSA à Lyon.
Dans les activités extra scolaires, il y avait le RC F6KFN, auquel je me suis empressé d'adhérer. Là j'ai rencontré Daniel F5HH, Jacques F6BTD (je ne sais pas ce qu'il est devenu, le call n'existe plus), Sylvain, maintenant F6DBI.

J'ai passé ma licence en tant qu'opérateur du RC avec Lucien Sigrand F2XS, très intimidant, mais très gentil Monsieur. J'étais allé le chercher en gare de Perrache, et il a fait preuve de bonté, en ne remarquant pas que j'avais fait trop de fautes en CW!!

En 1971 (à l'époque il fallait l'autorisation des parents, donc j'ai attendu la majorité!!) je me suis inscrit au REF Lyon, dont le siège était quai Achille Lignon, dans un pavillon de l'ancienne foire, et les réunions mensuelles au café de la Manille rue Tupin.
Les connaisseurs se souviendront des gentilles dames qui nous accueillaient sur les trottoirs...




C'était l'époque des F6ATZ, F6BFW (le **B**ison du **F**ar **W**est), F1CDT (le **C**hevalier **d**u **T**exas) et de bien d'autres dont je ne me souviens plus.

Ensuite, entrée dans la vie active, un peu de sous de côté, donc visite chez Heathkit boulevard Saint Michel pour acheter un HW101, obtention de l'indicatif F6EEQ et début du trafic en SSB.

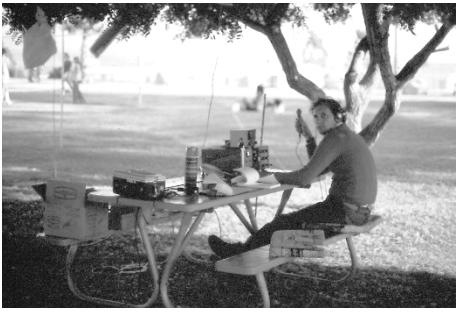
Je faisais alors partie du RC de Bois Colombes F1KJ/F5OJ.

Fin 1976, mon directeur me demande si je veux bien aller passer quelques temps aux USA.

Je dois vous dire que la décision d'accepter a été prise quasiment le soir même avec XYL et donc, en Février 1977 nous débarquons à l'aéroport Charles Lindbergh de San Diego.

Vous imaginez notre étonnement devant cette Amérique resplendissante sous le soleil de la Californie. Là bas tout était simple. Un seul exemple: nous avons eu le téléphone en 3 jours, alors qu'à Colombes nous avions attendu 3 ans sans l'avoir…

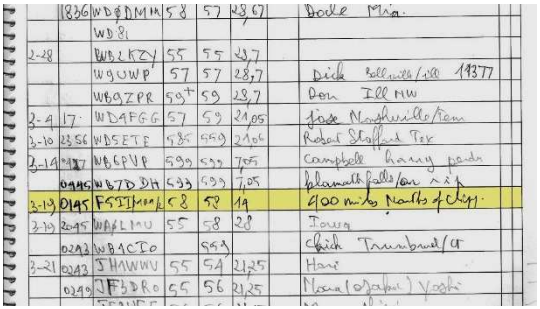
A San Diego j'ai rencontré une communauté OM nombreuse, enthousiaste, accueillante, et prête à rendre service.



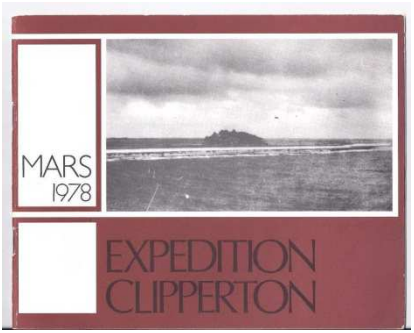
Au pro (General Atomics à La Jolla) il y avait 4 ou 5 OM (Wayne W6PDA entre autres), dont deux faisaient partie du même RC que celui où je m'étais inscrit (North Shores Amateur RC).

C'est là que j'ai participé aux Field Days et à toutes les nombreuses activités du club, dont les réunions commençaient toujours, debout et la main sur le cœur, par le Salut au Drapeau:
« I pledge fidelity to the flag of America.. »

Nous avions loué une petite maison avec un jardin, acheté une grosse voiture qui consommait 15l/100km (ou plutôt 16mi/gal !!) et j'ai installé des antennes.
Wayne m'avait prêté une beam 3 éléments, et j'avais acheté une verticale High Gain 5AVT chez Henry Radio à Anaheim.



Je me suis mis sérieusement à la télégraphie. Un OM du pro, dont je ne me souviens malheureusement plus du call, m'avait prêté un Vibroplex, et j'ai été séduit.




C'est là aussi que j'ai eu le plaisir de faire partie de l'équipe à terre des OM qui ont aidé, depuis San Diego, la première expédition à Clipperton.
Pour être très franc, je ne me souviens plus des détails, seulement du repas offert par le SDDXC, et j'ai toujours la plaquette dédicacée par les membres de l'expédition.

Je n'ai pas contacté l'expédition, par contre j'ai fait QSO avec F5II/MM pendant le trajet aller, comme l'atteste l'extrait du log ci-dessus.

Pour un OM français, à cette époque, les USA étaient le paradis, avec de nombreux magasins (Radio Shack, HRO, Henry Radio…), des marchés aux puces fréquents et bien achalandés, une liberté de trafic presque totale. Nous étions par exemple autorisés à faire du « phone patch », c'est-à-dire qu'en liaison avec un relais VHF, nous avions accès au réseau téléphonique.

Je n'ai jamais passé la licence américaine, et j'ai toujours trafiqué en /W6 sans aucun problème, même en mobile et dans tous les états que j'ai visité pendant mon séjour.

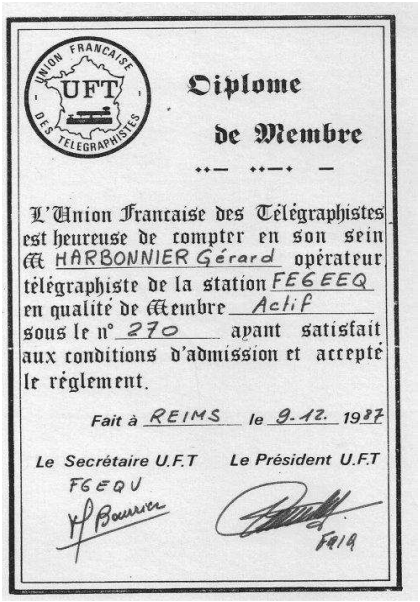
En mai 1978 je suis rentré à Paris, et j'ai trafiqué pendant un an avec la verticale sur le toit de l'immeuble.

En Aout 1979 j'ai été muté à Lyon, que je retrouvais avec grand plaisir, mais là pas de possibilité de mettre une antenne.

1982, déménagement dans les collines entre Bourgoin et Crémieu (38) dans un petit lotissement, et là bien sûr j'ai pu installer une antenne et trafiquer en CW, ce qui m'a amené en Décembre 1987 à obtenir mes 5 parrainages pour l'UFT, avec comme parrains F8LP, F6HKD, F3MS, F6CZC, F6DJB.

Vous aurez sûrement remarqué le call FE6EEQ… aimable cadeau de notre Administration!

Depuis 1988 j'ai déménagé (YL dit que c'est définitif... et je lui donne raison!) dans la Drôme, et là j'ai pu installer de belles antennes, une delta loop pour les bandes basses... mais la quad est en attente depuis… ans, honte sur moi!



UNION FRANÇAISE DES TÉLÉGRAPHISTES — UFT

**Diplome de Membre**

L'Union Francaise des Télégraphistes est heureuse de compter en son sein M. HARBONNIER Gérard opérateur télégraphiste de la station FE6EEQ en qualité de Membre Actif sous le n° 270 ayant satisfait aux conditions d'admission et accepté le réglement.

Fait à REIMS le 9.12.1977

Le Secrétaire U.F.T — Le Président U.F.T

F6EQV

Le trafic est 99% en CW, avec des hauts et des bas suivant l'humeur du moment, avec la participation à quelques concours.

Je suis un assidu de F9TM, avec quelques années d'interruption dues au pro (pas toujours facile d'être là le jeudi soir).

J'aime les longs QSO en clair avec des copains réguliers (F6FLF, F6GWL, F5AUZ, F5ROB, F5VV, F8GNV, F8GDY, F5IOG...3567 entre 17:30 et 19:00) en QRQ, ou avec le réseau du RA9 (le matin sur 3864 @ 08:45), mais là à vitesse plus basse, le but étant la copie exacte des textes et ponctuations.

Récemment j'ai découvert la manipulation "lame de scie", d'abord avec un affreux manipulateur fabriqué sur un coin de table, puis avec un clone de Maniflex fabriqué par Alain F5RUJ. C'est agréable et très différent de l'électronique.

Grâce à l'aide et à la patience de mes correspondants j'ai pu intégrer le HSC avec le numéro 1959, et j'espère bien arriver au VHSC... après je serai trop vieux pour faire autant de progrès!!

**Au grand plaisir de vous retrouver sur les bandes.**

# Les pages des radio-clubs

## F8UFT/66 en double activité CW depuis F6KBR radio-club de PERPIGNAN, ces 27/28 janvier 2018.

**1/ Une équipe satellite avec F8BSY Xavier et F6HTJ Michel a permis d'activer en CW 8 satellites différents.**

**2/ L'équipe HF avec F8FMN Guy - F4GXJ Jean-Pierre - F5NIH Christian - F5IF Maurice**, s'est bien éclatée lors de la coupe du REF avec quelques 440 QSO !

Pas de grands DX, Dame propagation était en "vacances" ! mais toujours le plaisir de retrouver les bons copains de la CW.

Notre équipement très simple: FT847 + ampli home made de 300w - antenne lévy 2x21m.
Pour la saisie Win-REF HF de Robert F5AIB.

Pas de décodeur sur PC, nos oreilles adorent la musique !
Pas de perroquet, ça endort !
Manipulation manuelle double contact SCHURR, ça muscle les doigts !

L'ambiance contest assurée le plaisir pur de la CW, que du bonheur !

**73 qro du radio-club F6KBR.**
**F5IF, Maurice.**

**<u>Rdv pour les parties SSB et VHF/UHF (depuis la tour de Batère à 1500m)</u>**

# LE CONCOURS UFT A F6KOP

**Maurice F5NQL**

Ayant gagné le concours en 2016, cette utilisation de F8UFT, me revenait selon le règlement pour le concours 2017
Cependant, appartenant à F6KOP, qui forme des opérateurs CW (Raymond/ F6DVH est le moniteur) et dont certains ont déjà passé avec succès les tests de l'UFT, je décidais donc de permettre à deux jeunes télégraphistes d'intégrer le concours, de fait leur premier concours CW,

Lionel/F4HKB et Thierry/F4HRB, tous deux titulaires de l'attestation CW de l'UFT s'y collaient sous la responsabilité de Laurent/F5PBM et Maurice/ F5NQL. Ils étaient rejoints par Didier/ F6GHC, qui reprend la télégraphie après plus de 30 ans d'interruption,

Nous nous étions fixés quelques règles :

- Utilisation du logiciel Wintest et sa base de données membres de l'UFT, créée par F5IN puis régulièrement mise à jour par Ghis/F6CEL et/ou Laurent/F5PBM ou encore Alain/F6ENO,

- Vitesse maximum à 20 mots minutes. De fait ils seront le plus souvent autour de 15 à 16 mots minute.

**F6DVH, F5NQL, F4HKB**

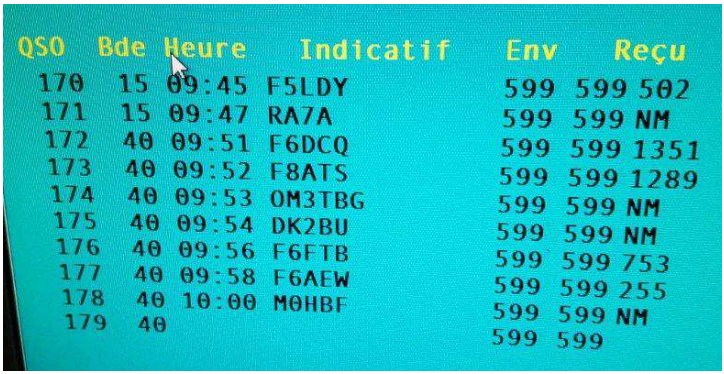
Nos opérateurs étant essentiellement des lecteurs, il n'était donc pas question de les ennuyer avec l'utilisation d'un manipulateur quelconque, Ça ce sera pour plus tard, dans d'autres cadres.

Après tout on peut parfaitement devenir un excellent télégraphiste sans avoir jamais utilisé un manipulateur.

En conséquence nous avions retenu l'utilisation du clavier d'ordinateur à 100%. A KOP , qui est pourtant un club spécialisé concours et expéditions, il n'y a ni skimmers ni décodeurs ; Lionel, Thierry et Didier n'ont utilisé que le clavier et leurs oreilles

Pour nos deux jeunes opérateurs issus d'une génération née avec un clavier aux mains, la mise en route n'a pas demandé trop longtemps.
Au bout de dix minutes Lionel et Thierry avaient parfaitement assimilé la technique du clavier et les QSO commençaient à s'enregistrer régulièrement. Didier, qui lui utilisait autrefois un manipulateur, s'est vite, émulation aidant, coulé dans le moule.

La faible vitesse nous a permis aussi d'entrer en contact de par le monde avec de nombreux novices (allemands, américains ..) heureux de faire des QSO concours à leur vitesse,



| QSO | Bde | Heure | Indicatif | Env | Reçu |
|---|---|---|---|---|---|
| 170 | 15 | 09:45 | F5LDY | 599 | 599 502 |
| 171 | 15 | 09:47 | RA7A | 599 | 599 NM |
| 172 | 40 | 09:51 | F6DCQ | 599 | 599 1351 |
| 173 | 40 | 09:52 | F8ATS | 599 | 599 1289 |
| 174 | 40 | 09:53 | OM3TBG | 599 | 599 NM |
| 175 | 40 | 09:54 | DK2BU | 599 | 599 NM |
| 176 | 40 | 09:56 | F6FTB | 599 | 599 753 |
| 177 | 40 | 09:58 | F6AEW | 599 | 599 255 |
| 178 | 40 | 10:00 | M0HBF | 599 | 599 NM |
| 179 | 40 | | | 599 | 599 |

Nous remercions aussi tous nos correspondants, et en particulier ceux de l'UFT, qui se sont mis gentiment à la vitesse de nos opérateurs, ils en ont été très agréablement surpris et les remercient.
L'indicatif F8UFT aura il est vrai facilité le travail, car il était essentiellement chassé. La chasse aux multiplicateurs ayant représenté moins de 15% du temps de trafic, Au total 178 QSO seront effectués pour plus de 88000 points.

L'excellent état d'esprit dans lequel s'est déroulé ce concours a déjà fait des émules et nous espérons bien amener non plus deux mais au moins quatre nouveaux opérateurs pour l'édition 2018.

**F4GYM, F5PBM, F5NQL**

**88/73 UFT des KOP, Lionel/F4HKB, Thierry/F4HRB, Didier/F6GHC Laurent/F5PBM, Maurice/F5NQL.**